

Brussell, 8 ta' Settembru 2022
(OR. en)

12208/22

Fajl Interistituzzjonali:
2022/0254(NLE)

UD 174
COEST 638

PROPOSTA

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
data meta waslet:	31 ta' Awwissu 2022
lil:	Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill
Nru dok. Cion:	COM(2022) 428 final
Sugġett:	Proposta għal DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL dwar il-pożizzjoni li għandha tittieħed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Kumitat Kongunt UE-CTC stabbilit permezz tal-Konvenzjoni tal-20 ta' Mejju 1987 dwar proċedura komuni ta' tranżitu fir-rigward tal-emendi għal dik il-Konvenzjoni

Id-delegazzjonijiet isibu meħmuż id-dokument COM(2022) 428 final.

Mehmuż: COM(2022) 428 final



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 31.8.2022
COM(2022) 428 final

2022/0254 (NLE)

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

**dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Komitat Kongunt
UE-CTC stabbilit permezz tal-Konvenzjoni tal-20 ta' Mejju 1987 dwar proċedura
komuni ta' tranżitu fir-rigward tal-emendi għal dik il-Konvenzjoni**

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. SUĠĠETT TAL-PROPOSTA

Din il-proposta tikkonċerna d-deċiżjoni li tistabbilixxi l-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni fil-Kumitat Kongunt UE-CTC ("il-Kumitat Kongunt) stabbilit mill-Konvenzjoni tal-20 ta' Mejju 1987 dwar proċedura komuni ta' tranżitu¹" ("il-Konvenzjoni") b'rabta mal-adozzjoni prevista ta' Deċiżjoni li temenda xi Annessi fl-Appendiċi III ta' dik il-Konvenzjoni.

2. KUNTEST TAL-PROPOSTA

2.1. Il-Konvenzjoni dwar proċedura komuni ta' tranżitu

Il-Konvenzjoni għandha l-għan li tiffaċilita l-moviment tal-merkanzija bejn l-Unjoni Ewropea u pajjiżi oħra li huma Partijiet Kontraenti għall-Konvenzjoni. Din giet konkluża fl-20 ta' Mejju 1987 bejn daww li oriġinarjament kienu l-Komunità Ewropea u l-Pajjiżi tal-EFTA u dahlet fis-seħh fl-1 ta' Jannar 1988.

Il-Konvenzjoni tistabbilixxi miżuri li jiffaċilitaw il-moviment tal-merkanzija bejn l-Unjoni Ewropea, ir-Repubblika tal-Iżlanda, ir-Repubblika tal-Maċedonja ta' Fuq, ir-Renju tan-Norveġja, il-Konfederazzjoni Żvizzer, ir-Repubblika tat-Turkija, ir-Repubblika tas-Serbja u r-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq.

L-Unjoni Ewropea hija Parti Kontraenti għall-Konvenzjoni.

Il-pajjiżi li huma Partijiet Kontraenti għall-Konvenzjoni, izda li mhumieq membri tal-Unjoni jissemmew fil-Konvenzjoni bħala pajjiżi komuni ta' tranżitu ("CTC").

2.2. Il-Kumitat Kongunt UE-CTC

Il-kompitu tal-Kumitat Kongunt UE-CTC huwa li jamministra l-Konvenzjoni u jiżgura l-implimentazzjoni xierqa tagħha. Il-Kumitat, permezz ta' deċiżjonijiet, jadotta emendi għall-Appendiċijiet tal-Konvenzjoni.

Id-deċiżjonijiet tal-Kumitat Kongunt jiġu adottati bi ftehim reċiproku bejn il-Partijiet Kontraenti.

2.3. Id-Deċiżjoni prevista tal-Kumitat Kongunt UE-CTC

Il-Kumitat Kongunt UE-CTC għandu jadotta l-abbozz ta' deċiżjoni Nru 3/2022 tal-Kumitat Kongunt UE-CTC dwar it-tranżitu komuni f'waħda mis-sessjonijiet li jmiss jew permezz ta' proċedura bil-miktub.

L-għan tal-abbozz ta' deċiżjoni huwa li titqies l-adeżjoni tal-Ukrajna għall-Konvenzjoni dwar Proċedura Komuni ta' Tranżitu. Dan jinvolvi l-introduzzjoni ta' referenzi lingwistiċi godda li jikkonċernaw dan il-pajjiż, u ż-żieda tal-isem tal-Ukrajna mal-lista tal-pajjiżi li jinsabu fid-dokumenti ta' garanzija rispettivi. Dan huwa neċessarju biex tiġi implimentata l-proċedura komuni ta' tranżitu bejn il-Partijiet Kontraenti.

Id-Deċiżjoni tal-Kumitat Kongunt li temenda l-Konvenzjoni se ssir vinkolanti għall-Partijiet Kontraenti f'konformità mal-Artikolu 2(1) ta' dik id-Deċiżjoni li jipprevedi li "Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħh fid-data li fiha l-Ukrajna ssir parti kontraenti għall-Konvenzjoni".

F'konformità mal-Artikolu 15(3) tal-Konvenzjoni, il-Partijiet Kontraenti jdaħhlu fis-seħh din it-tip ta' Deċiżjoni f'konformità mal-leġislazzjoni tagħhom stess.

¹ ĠU L 226, 13.8.1987, p. 2.

3. IL-POŻIZZJONI LI GHANDHA TITTIEHED F'ISEM L-UNJONI

Il-pożizzjoni proposta tikkonċerna l-emenda ta' xi annessi fl-Appendiċi III tal-Konvenzjoni, sabiex jiġu adattati d-dokumenti ta' garanzija u jiddaħhlu ċerti termini tekniċi fil-lingwa Ukrena għall-adeżjoni tal-Ukrajna mal-Konvenzjoni. L-ambitu ta' dawn l-emendi huwa ta' natura teknika.

L-għan huwa li jiġi żgurat li l-Kumitat Kongunt UE-CTC jadotta l-bidliet tekniċi kollha fil-Konvenzjoni sabiex jimplimenta l-proċedura komuni ta' tranżitu bejn l-Ukrajna u Partijiet Kontraenti oħra.

Dan jenħtieġ li jirriżulta f'benefiċċji sostanzjali u tangibbli għan-negozjanti u għall-amministrazzjonijiet doganali billi jiġu ssimplifikati l-formalitajiet ta' tranżitu u jiġi ffaċilitat il-moviment tal-merkanzija, f'konformità mal-appoġġ tal-Kummissjoni lill-Ukrajna.

Id-Deċiżjoni proposta hija konsistenti mal-politiki tal-Unjoni Ewropea fl-oqsma tal-kummerċ u t-trasport.

4. BAŻI ĠURIDIKA

4.1. Bażi ġuridika proċedurali

4.1.1. Principji

L-Artikolu 218(9) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) jipprevedi deċiżjonijiet li jistabbilixxu "l-pożizzjonijiet li għandhom jiġu adottati f'isem l-Unjoni f'sede stabbilita fi ftehim, meta dik is-sede tintalab tadotta atti li jkollhom effetti legali, sakemm dawn ma jkunux atti li jissupplimentaw jew jemendaw il-qafas istituzzjonali tal-ftehim".

L-Artikolu 15(3)(a) tal-Konvenzjoni jistipula li l-Kumitat Kongunt UE-CTC jadotta l-emendi għall-Appendiċijiet tal-Konvenzjoni permezz ta' Deċiżjoni.

4.1.2. Applikazzjoni għall-każ preżenti

Il-Kumitat Kongunt huwa korp imwaqqaf permezz tal-Artikolu 14 tal-Konvenzjoni.

Id-Deċiżjoni li l-Kumitat Kongunt huwa mitlub jadotta tikkostitwixxi att b'effett legali. Dik id-Deċiżjoni se tkun vinkolanti skont id-dritt internazzjonali f'konformità mal-Artikolu 20 tal-Konvenzjoni.

Id-Deċiżjoni ma tissupplimentax jew ma temendax il-qafas istituzzjonali tal-Konvenzjoni.

Għaldaqstant, il-bażi ġuridika proċedurali għad-deċiżjoni proposta hija l-Artikolu 218(9) tat-TFUE.

4.2. Bażi ġuridika sostantiva

4.2.1. Principji

Il-bażi ġuridika sostantiva biex tittiehed deċiżjoni skont l-Artikolu 218(9) tat-TFUE tiddependi primarjament mill-oġettiv u mill-kontenut tal-att previst li dwarhom tittiehed pożizzjoni f'isem l-Unjoni.

Il-bażi ġuridika sostantiva tad-deċiżjoni proposta hija l-Artikolu 207 tat-TFUE.

4.2.2. Applikazzjoni għall-każ preżenti

L-oġettiv ewlieni u l-kontenut tal-att previst huma relatati mal-politika kummerċjali komuni.

Għalhekk, il-bażi ġuridika sostantiva tad-deċiżjoni proposta hija l-Artikolu 207 tat-TFUE.

4.3. Konkluzjoni

Jenhtieg li l-bazi ġuridika tad-deċiżjoni proposta tkun l-Artikolu 207 tat-TFUE, flimkien mal-Artikolu 218(9) tat-TFUE.

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Komitat Kongunt UE-CTC stabbilit permezz tal-Konvenzjoni tal-20 ta' Mejju 1987 dwar proċedura komuni ta' tranżitu fir-rigward tal-emendi għal dik il-Konvenzjoni

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 207, flimkien mal-Artikolu 218(9) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Il-Konvenzjoni tal-20 ta' Mejju 1987 dwar proċedura komuni ta' tranżitu² ("il-Konvenzjoni") giet konkluża bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea, ir-Repubblika tal-Awstrija, ir-Repubblika tal-Finlandja, ir-Repubblika ta' l-Iżlanda, ir-Renju tan-Norveġja, ir-Renju tal-Iżvezja u l-Konfederazzjoni Żvizzera u dahlet fis-sehħ fl-1 ta' Jannar 1988.
- (2) Skont l-Artikolu 15(3)(a) tal-Konvenzjoni, il-Komitat Kongunt UE-CTC dwar it-tranżitu komuni mwaqqaf minn dik il-Konvenzjoni ("il-Komitat Kongunt") jista' jadotta l-emendi għall-Appendiċijiet tal-Konvenzjoni permezz ta' Deċiżjonijiet.
- (3) L-Ukrajna esprimiet ix-xewqa tagħha li taderixxi mal-Konvenzjoni u se tiġi mistiedna tagħmel dan.
- (4) L-adeżjoni tal-Ukrajna se jkollha bżonn l-adattament rispettiv tad-dokumenti ta' garanzija u l-inserzjoni ta' ċerti termini tekniċi fil-lingwa Ukrena.
- (5) Jixraq li tiġi stabbilita l-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni fi ħdan il-Komitat Kongunt, peress li d-deċiżjoni biex tiġi emendata l-Konvenzjoni se tkun vinkolanti għall-Unjoni.
- (6) L-Istati Membri kollha tal-Unjoni esprimew l-opinjoni pożittiva tagħhom rigward l-emendi li ġew proposti fil-Grupp ta' Hidma tal-UE-CTC dwar it-tranżitu komuni.
- (7) Billi d-Deċiżjoni tal-Komitat Kongunt se temenda l-Konvenzjoni, huwa xieraq li din tiġi ppubblikata f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* wara l-adozzjoni tagħha.

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni f'wahda mis-sessjonijiet li jmiss jew permezz ta' proċedura bil-miktub, fi ħdan il-Komitat Kongunt UE-CTC imwaqqaf permezz tal-Konvenzjoni tal-20 ta' Mejju 1987 dwar proċedura komuni ta' tranżitu rigward l-emendi

² ĠU L 226, 13.8.1987, p. 2.

fl-Appendiċijiet għal dik il-Konvenzjoni għandha tkun ibbażata fuq l-abbozz tad-Deciżjoni ta' dak il-Kumitat Kongunt meħmuż ma' din id-Deciżjoni.

Ir-rappreżentant tal-Unjoni fil-Kumitat Kongunt jista' jaqbel dwar bidliet żgħar fl-abbozz tad-Deciżjoni mingħajr ebda Deciżjoni oħra tal-Kunsill.

Artikolu 2

Wara l-adozzjoni tagħha, id-Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt għandha tiġi ppubblikata f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lill-Kummissjoni.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Kunsill
Il-President